al Hon Kung Bo, Ltd. Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

# The Chinese Times

Monday October 2 1933

孔子貳千四百八拾四年 夏曆歲次癸酉年八月拾三日

本報現援例徵收秋季報費單到時仰閱者諸君如數惠來用資挹注實爲厚幸
本報營業部謹啟

## 專載

## 李準重翻航海記(二)

有黎人以大竹籠拾大蛇壹條來賣。給以銀貳元。令拾去。又拾蓋米酒若干埕來。每埕給以銀壹元。其色黑而味甜。又此間之回民。操北方語者。將石蟹飛蛇來賣。其石蟹鮮有完好者。磨酣可治瘡毒。飛蛇可以催生。人爭購之。又有一種椰珠。如魚目。聞係數百年之椰壳內實結成。岱雲購得之。其回民相傳爲馬伏波征交趾時遺留於此者。至今人不多。仍操北方之音。與粵人異。國祥云。天色已好。可放洋矣。四月十壹日下午四鐘啟碇。出口。平風浪靜。七鐘。忽見前面似一山形。若隱若見。國祥曰。此處向無山。必鯨魚也。當繞道避之。余以千里鏡窺之。見一黑影。橫亘於水面。不甚高。同人欲爭一覩爲快。無何漸漸沉下矣。船仍按經緯度直行。國祥敬榮經夜不睡。行於甲板上。監視舵工。其桅桿頂尚有一人持望遠鏡觀察前面之島。不敢一毫懈也。國祥曰。以船之速率及海程計之。此時應可見最近之島。今不見。必有誤。以天文測之。差一度幾秒。危險萬分。此爲本船馬力不足。爲大流冲下之過。宜仔細。此處暗礁極多。稍不慎。則全船齏粉矣。少頃。桅頂人報告。已見黑影。然在上游。國祥敬榮乃心定而直駛向該島。十一點貳十分下碇。錨鍊幾爲之盡。其處水清。日光之下。可見海底。多紅白珊瑚。大如松柏之樹。有壹種白色帶魚。長約丈餘。穿插圍繞於珊瑚樹內。旋轉不已。飯後。余率諸人乘舢舨登岸。國祥請余勿坐舢舨。宜乘大號扒艇平底者。乃可登岸。余從之。果至最近岸之淺灘內。乘舢舨者果不得入。此項扒艇。國祥於海口購七八隻之多。余初以爲無用。今乃知爲得用也。余仍持木棍。離扒艇。踐石堆超越以過。此石跳彼石。相距有遠有近。有高有低。扒艇不能前。非此不能登彼岸也。余正站圓形之大石上。欲再跳。而相距稍遠者。恐墜水中。遲回者再。而所立之石動矣。余以爲力重爲之也。而此石已起行而前。余驚懼欲仆者屢矣。石行較近彼石。乃跳過焉。余驚問。石何能行。國祥敬榮同曰。此石乃海內大蛤也。其壳已生綠苔。不知若干年矣。又見一魚。其色黑而雜以紅黃。國祥曰。此小鯨魚也。亦長七八尺。潮水退不能出。因涸於此淺水。余以棍撥之。頭上一孔。噴出之水。高可壹丈。余急登岸。見沙地上紅蟹極多。與他蟹異。爪長而多。其行甚速。以棍擊之。即逃入一螺壳中而不見。拾壳起。見其爪拳屈于壳內。了無痕跡。每蟹必有壹壳。大不逾貳寸。有一蟹之壳。先爲人拾起。致無所歸。即拳伏於沙上。如死者然。余以竹筐拾歸者數百枚。分贈親友。名之曰寄生蟹。工人持鏟鋤上岸。在各處掘地及泉。而求淡水。掘十餘處。至貳三丈。均不可得。其實非島。乃一沙洲耳。西人亦謂之挨倫。此島長不過六七里。行不數鐘。即環遊壹週矣。島上無大樹。有一種似草非草。似木非木之植物。高約丈餘。大可合抱。枝葉橫張。避此林中。真清涼世界也。其地上沙土作深黑色。數千百年之雀糞積成之也。島中無猛獸虫蛇。而禽鳥極多。多作灰黑色。大者昂頭高與人

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司

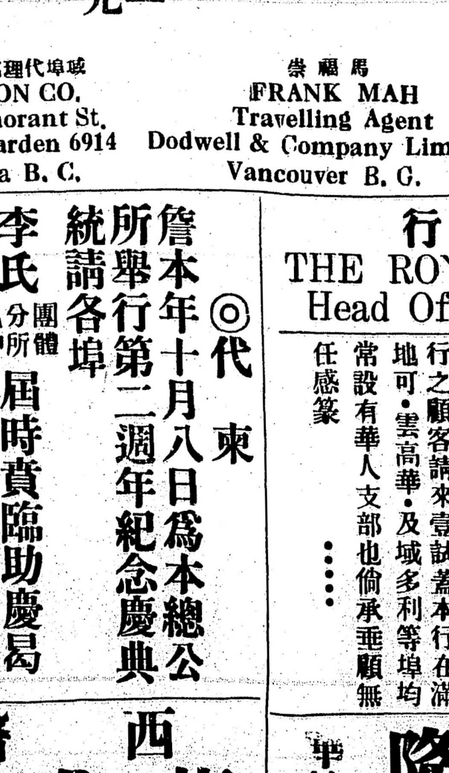
◎歸國僑胞注意

者化臣總統 九月卅號開
加蘭總統 十月十四開
企李崙總統 十月廿八開
昃慎總統 十一月十一開
者化臣總統 十一月廿五開
加蘭總統 十二月九號開
企李崙總統 十二月廿三開

三等位收脚銀八拾貳元半
小房位收脚銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均免收脚費
〔每次船於上午拾点半由雲埠開行〕

域埠代理利昌同利呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
258 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880



藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行 船名
九月十七號 益臣
十月八號 餐斜鱉士
十月廿九號 千地利士
十月十九號 布地羅士
十月十號 益臣

新船期紙印便函索即奉

到雲域埠
八月廿八號
九月十八號
十月九號
十月三十號
十二月二十號

二等大艙 十七位 十五元
二等艙位 十五 五元

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

雲埠安均處代理
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B C

崇禮馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

域埠安均處代理
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號
代打電報 取銀寫紙 不收電費
(片打街東)(五拾壹號)接洽

太平洋客務總司理司徒旄佈

輪船公司

天到香港
后船之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

上豢養豬鷄每日隨用隨宰
日本皇后七月十五日
亞洲皇后七月廿九日
坎拿大八月十二日
俄國皇后八月廿六日
日本皇后九月九日
亞洲皇后九月廿三日

司公船郵國美
SOCIETY OF THE BLUE FUNNEL LINE

司徒信通旄佈
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理
J. J.
Steam
Passen
Van

◎代東
詹本年十月八日爲本總公所舉行第二週年紀念慶典
統請各埠
李氏團體 分所 昆仲 屆時賁臨助慶曷
勝榮幸
雲埠 全坎李氏總公所 同人 鞠躬

西醫
錦求葉
柳花醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

●●●●●●●●●●
信任基於經驗

凡信任壹商人或壹銀行當視該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時候之長短及其應接顧客是否克己妥當實路銀行開辦至今已閱六拾三年之久統設支行八百八十一間其爲世界上大銀行之一早已爲衆所認許並且特闢支部配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未爲本行之顧客請來壹試蓋本行在滿地可•雲高華•及域多利等埠均常設有華人支部也倘承垂顧無任感篆

……

雲高華埠 廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
唯壹之大批發處
本店新辦到
新絲苗 新壹粘
新雜貨 新葯材
凡日常用品皆新
滙價愈跌
貨價越平
行情印便
函索奉上
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇顯啟

統理
男女
老幼
內外
全科
花柳
雜症